

MAMETZERVISSE

Des bénévoles pour a fête

Tous les deux ans, l'association Metzervisse dictée, certificat d'études et concours d'écriture à village lorrain, organise une manifestation qui permet de découvrir la vie d'autrefois. L'entrée est gratuite. On peut y voir les anciens métiers dans une ambiance festive. La prochaine édition aura lieu les 23 et 24 août. Les bénévoles s'y voient déjà! Le thème central, cette année, s'articule autour du thème "Jour de Fête". Pour la première fois, le défilé du dimanche sera précédé d'une parade de véhicules américains de la seconde guerre mondiale avec le concours de l'association Moselle River 1944. Hommage donc à la Libération de 1944 qui fut "le jour de fête".

Au programme : Scènes de battage de blé, vieux métiers dans la rue, four à pain, véhicules agricoles d'un autre temps, jeu de quilles, manèges pour les enfants, promenades en calèche, la plume, restauration avec les fameuses "groumperpankech" et le menu lorrain.

Une réunion s'est tenue à la Grange pour faire le point sur les moyens disponibles. Cette fête mobilise 200 personnes. Un appel est lancé à celles et ceux qui seraient disponibles pour consacrer un peu de leur temps en amont (montage des stands etc.) ou pendant le service (restauration, animation, intendance etc.) Pour la "classe d'autrefois", une vingtaine d'enfants d'âge scolaire sont invités à jouer les figurants durant une à deux heures, le dimanche après-midi.

Contacter par Tél.: 06 88 92 93 42 ou par mail à l'adresse : village.lorrain@yahoo.fr



URGENCES

Samu 57 Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Pharmacie Tous secteurs : composer le

Sapeurs-pompiers Tous secteurs: tél. 18.

Gendarmeries

Guénange: boulevard du Pont (tél. 03 82 82 64 27). **Metzervisse**: rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances

Guénange: Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82); Klein à Illange (tél. 03 82 86 66 00); Sérafino à Uckange (tél. 03 82 86 36 10).

Kédange-sur-Canner: 57-Assistance

(tél. 03 87 77 98 18). Metzervisse: Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

EN IMAGES

À cheval sur les dates



Guénange. L'Office des sports et la municipalité, co-organisateurs, se sont réjouis du succès des festivités du 14 juillet. Un des événements marquants de la soirée a été la retraite aux flambeaux. Comme le veut la coutume, des lampions ainsi que des flambeaux ont ete distribues à la population. Parti de la place Saint-Benoit, ce défilé nocturne s'est rendu à la salle Pablo Neruda. En tête de cortège, on pouvait entendre la batterie fanfare de Bertrange, suivie de près par une foule d'environ 300 personnes. Les majorettes de l'association Espérance de Guénange ont également participé au défilé. Les cavaliers et cavalières du centre équestre de Guénange, grimés aux couleurs tricolores, ont fermé la marche.

Pas foule au défilé...



Bousse. Était-ce le temps incertain ou l'horaire inhabituel du défilé, avancé pour cause de finale de foot ? Toujours est-il que les participants au cortège du 14 juillet étaient bien moins nombreux que les années précédentes à suivre la batterie fanfare des pompiers, les soldats du feu et les jeunes sapeurs-pompiers. Partie remise pour l'an prochain!

... mais au terrain, oui!



Bousse. La traditionnelle rencontre interassociations de pétanque, organisée le 14 juillet par la Pétanque boussoise a vu la participation de trente-quatre triplettes, venues taper les boules de l'amitié avec une météo digne de la "Marseillaise". Cette manifestation, engagée en quatre parties, voyait un

acharnement qui n'avait d'égal que la bonne humeur. Au palmarès, la triplette Balthazar-Bender-Pierotte, de la Pétanque boussoise s'adjuge la première place. Très sportivement, elle cède le challenge de la Municipalité, à la triplette de Myotte-Duquet-Rinche, de Courir à Bousse, arrivée en seconde position,.

GUÉNANGE

Macadam, bilan positif

Du 7 au 11 juillet, le centre social de Guénange a accueilli le Macadam jeunesse Moselle. Cette manifestation s'adresse aux jeunes, mais les familles sont venues nombreuses pour vivre cet événement convivial.

Au quotidien

Toute la semaine, les clubs guénangeois se sont mobilisés pour mettre en avant leur sport. Une façon pertinente de donner envie aux jeunes de prendre une licence à la rentrée. Ainsi, le **judo** a proposé des jeux d'opposition. Le tennis a réalisé des matchs sur surface réduite et des jeux de raquette. L'athlétisme a mis en place des parcours d'agilité et anima un lancer de vortex, sorte de petite fusée. Le handball a encadré des mini-tournois etc.

Des manifestations ponctuelles

Toute la semaine on a pu voir la variété des activités offerte par le Macadam Jeuleurs atouts avec une démonstration de danse orientale. essayés au triathlon, les dis-

ciation Abadà Capoeira Thionville ont réalisé une performance de leur art martial afro-brésilien. Malheureusement, les festivités du mercredi ont été annulées en raison du mauvais temps. Jeudi, le Comité Départemental de Gymnastique avait apporté des trampolines. Le soir, Luc, un **DJ** habitué du centre social, ainsi que Jean-Claude Béféra, musicien confirmé des Arpèges, ont assuré l'ambiance

Nager pédaler, courir

Pour la première fois cette année, la Ligue Lorraine de **Triathlon** a fait étape à Guénange le vendredi de 9 à 18 heures. Une piscine mobile nesse. Ainsi, lundi, des dan- a été installée spécialement seurs d'Aca'danse ont montré pour l'occasion. Plus de

Mardi, les danseurs de l'asso- tances étant adaptées à l'âge de chacun.

Fréquentation en progression

Malgré le mauvais temps, c'est au total plus de 400 personnes qui se sont déplacées cette semaine au centre social Municipal Louise Michel. Le directeur Fabrice Mangin affirme: « Depuis deux ans nous mettons l'accent sur le côté convivial et familial, et cela semble prendre... Nous bénéficions de la participation de quelques associations sportives locales toujours motivées dès qu'il s'agit de mobiliser la jeunesse guénangeoise. Ce partenariat sans faille depuis plusieurs années commence à porter ces fruits. Un mot également sur la présence des bénévoles du Pôle Famille qui ont encore une fois assuré en proposant 120 courageux se sont aux publics leurs confections



Une piscine avait été spécialement installée pour la pratique du triathlon. Photo RL

Dératisation lundi 28 juillet

Dans le cadre de la campagne de dératisation de la Communauté des Communes de l'Arc Mosellan (CCAM), les travaux relatifs au réseau d'égouts et cours d'eau de la commune de Bousse seront effectués le 28 juillet.

RELIGIEUSE

Voici les différents horaires

de messe dans le secteur:

Communauté de paroisses

Saint-Roch de la Canner:

samedi 19 juillet, messe à

18 h 30 à Elzange. Dimanche

20 juillet, messe à 10 h 30 à

Communauté de paroisses

Saint-Jean-Baptiste de la

salle: dimanche, messe com-

munautaire à 10 h 30 à

Saint-Maximilien Kolbe:

samedi 19 juillet, messe à

18 h 30 à Metzeresche; diman-

che 20 juillet, messe à Metzer-

Communauté de paroisses

Rurange.

visse à 10 h 45.

BOUSSE

METZERVISSE

Pèlerinage à Lisieux : encore des places

Comme chaque année, la communauté des paroisses de saint Maximilien Kolbe participe à la « session des familles » organisée par la communauté des Béatitudes.

Le thème retenu est "L'amour fou de Dieu", pour la période du 28 juillet au Ier août prochain, soit cinq jours pour faire provision de joie et de dynamisme. Les enfants sont pris en charge pour vivre la session à leur rythme.

Quelques places sont

encore disponibles. **Contact: Anne Marie** Loriette Tél.: 03 82 83 50 59; francois.loriette

ELZANGE

@wanadoo.fr

Reprise du foot dès dimanche

Dimanche 20 juillet aura lieu à 10 h au stade Gilbert Junger le premier entraînement de la saison pour l'équipe Seniors de l'A.S.C.E. Les joueurs, crampons aux pieds, ont rendez-vous avec Fabrice Hentinger, leur nouveau « coach ». Ce sera aussi l'occasion d'accueillir les nouveaux joueurs. Gageons que cette reprise marquera le début d'une bonne saison sportive.

NUMÉROS

Correspondants (sélection)

Aboncourt, Buding, Kédange-sur-Canner, Veckring, Volstroff: Fernand Belner (tél. 03 82 83 53 84). Bertrange-Imeldange:

Jean-François Schaeffer (tél. 09 54 04 09 40 ou 06 51 77 35 99) ; jef.prof57310@free.fr Bettelainville-Luttange: Estelle Lejeune (tél. 03 82 83 57 53 ou 06 03 09 08 96). **Bousse**: Roger Mercier (tél. 03 87 73 05 09

ou 06 68 28 08 06).

■RURANGE-LÈS-THIONVILLE

La dernière des judokas

Le Judo Club de Rurange-Montrequienne a présenté un dernier gala, devant les parents, qui ont apprecie la démonstration. Ils ont exécuté des combats, allant des plus petits aux plus grands, faisant constater aux parents l'évolution dans leur sport.

Si on demande à leur entraîneur, Laurent Nobili ce qu'il pense de ses élèves, il répond : « Les gamins ont travaillé dur toute l'année et adhèrent aux structures. avec la confiance des parents. Je demande à ceux-ci de continuer à soutenir l'activité de leurs enfants et de les encourager, afin qu'ils soient rassurés pour réussir et progresser dans ce sport. » Laurent Nobili a l'art et la manière d'enseigner le judo, que ce soit pour les jeunes de 4 ans sous forme de jeux qu'aux adolescents, qui sont de véritables combats.

Il a précisé : « Je demande aux parents de franchir les portes du Dojo et qu'ils apportent leur aide. Tous les lundis et jeudis, les judokas sont tous présents aux entraînements. Mais lorsqu'il fait beau et que les copains et copines jouent à l'extérieur, c'est dur d'aller au judo, mais ils sont tous venus. Je précise que les petits ne font pas de compétition, afin de ne pas les désorienter et de les décevoir du judo, car ils n'ont pas encore la mentalité de compétiteurs. » Le gala s'est clôturé par le passage des ceintures où tous les 80 sportifs sont passés à la catégorie supérieure.



Les 80 sportifs du Judo Club de Rurange-Montrequienne sont tous passés à la catégorie supérieure, accompagnés de leur nouvelle ceinture. Photo RL

DISTROFF

Joie de vivre, joie d'être ensemble

Marie-José Neef, présidente de Joie de Vivre a accueilli Salvatore La Rocca, maire de Distroff et Nicole Christen, adjointe, à l'occasion de l'assemblée générale qui s'est tenue au centre culturel. Les deux élus ont encouragé les membres de l'association à continuer les réunions mensuelles, les assurant du soutien de la municipalité « dans leur action qui relève autant du maintien du lien social que du bien vivre ensemble, indispensable contre la solitude et le repli sur soi ».

La porte est ouverte

L'approbation des différents bilans de l'exercice écoulé a précédé la reconduction du tiers sortant du comité et l'entrée de Pierre Wencker, candidat annoncé au poste d'assesseur. En conclusion la présidente a souhaité l'arrivée de nouveaux membres à la reprise, en septembre prochain, d'autant que Joie de Vivre accueille toute personne qui a cessé toute activité professionnelle et ce dès l'âge



Le club Joie de vivre de Distroff reprendra ses activités en septembre. Photo RL